

INTER-AMERICAN TROPICAL TUNA COMMISSION

102ND MEETING

City of Panama, Panama
2-6 September 2024

PROPOSAL IATTC-102 G-1

SUBMITTED BY
BELIZE, COLOMBIA, COSTA RICA, EL SALVADOR,
GUATEMALA, NICARAGUA, PANAMA AND PERÚ¹

RESOLUTION C-24-XX

EXPLANATORY MEMORANDUM

The need for all documents that form part of the information necessary to facilitate decision-making to be submitted in both languages of the Commission, in accordance with the principles contained in the Antigua Convention, justifies the amendment of paragraph 53 and the addition of a paragraph 53 bis in the Rules of Procedure. This amendment ensures that documents submitted by organizations, individuals or groups other than the CPCs or Commission staff are available in both official languages, English and Spanish.

AMENDMENT TO THE RULES OF PROCEDURE OF THE IATTC

[...]

XV. LANGUAGES

53. English or Spanish may be used during meetings of the Commission, and simultaneous interpretation and translation into the other language will be provided. The reports, minutes, official documents, and official publications of the Commission shall be in both languages. Official correspondence of the Commission, communications, or documents formulated by the CPCs shall be circulated in both languages.

53 bis. The admissibility of physical or digital documents submitted by organizations, individuals or groups of any kind other than the CPCs, for the purpose of making them known to the Commission for informational purposes of any kind or to facilitate analysis in decision-making, is conditioned to their submission in English and Spanish, within the deadlines and under the condition set forth in these Rules of Procedure.

¹ Belize, Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Nicaragua y Panamá within the framework of OSPESCA.